

トラムセット® 読本



トラムセット® 配合錠を  
服用されている方へ

# 長びく痛みと その治療について

—痛みでできなくなっていること、ありませんか?—

【監修】 富山大学 医学薬学研究部 整形外科 川口 善治先生

janssen  ヤンセンファーマ株式会社

 持田製薬株式会社

# 痛みで困ること、ありませんか？



長びく痛みは、外出や通勤、家事、仕事や趣味、さらにはちょっとした日常動作といったあなたのいつもの暮らしを妨げ、いままでできていた「したいこと」をできなくします。



歩くと痛む

## 外出や買い物、旅行に困る



階段や段差で痛む



長く立ってられない

## 普段の生活に困る



床の上のものを  
拾えない



トイレやいすから  
立つとき痛む



家事や仕事の最中に痛む

## ところのはたらきに影響する



痛くて  
イライラする

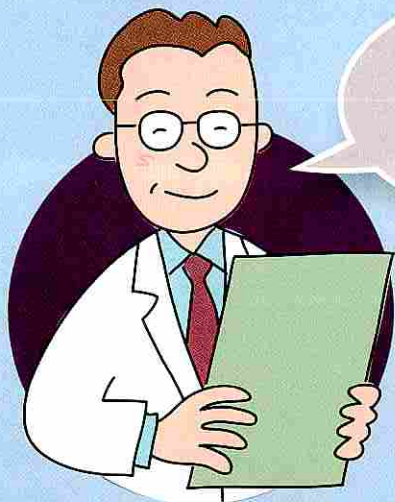


痛くて  
眠れなくなる



痛くてなにも  
やる気がしない

# 痛みに対しては、痛みの原因や強さ、 患者さんの状態に応じて異なる治療法を用います



痛みの程度はもちろん、患者さんの年齢や持病（消化管障害、腎疾患など）を考慮に入れて治療を選択することが重要です。

痛みには、原因や強さに応じてさまざまな治療法があります。通常は、これらの治療法を痛みや症状の重さにあわせて、組みあわせたりしながら治療をすすめます。

鎮痛薬で痛み



## 保存療法

をおさえます

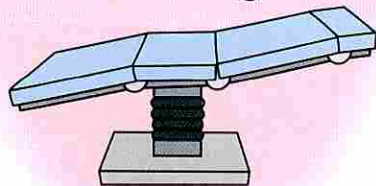
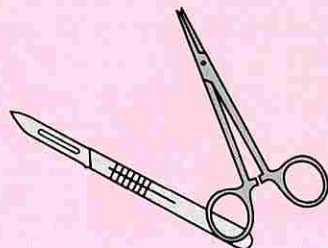


運動やマッサージ、温熱、  
電気療法など

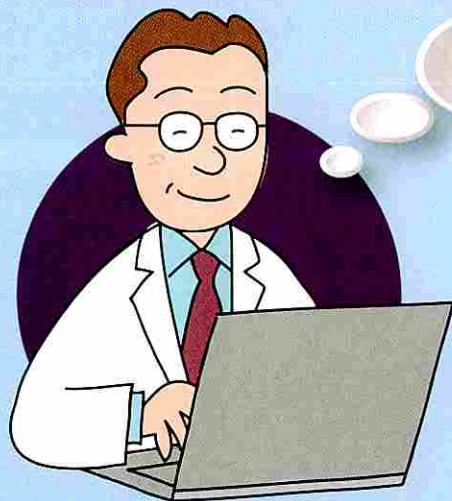


## 手術療法

手術で治療する方法  
保存療法で治らなかつたり、  
緊急を要する際に行います



# 痛みには「急性」「慢性」2つの痛みがあります



あなたの痛みはいつからはじまりましたか？  
どのくらい続いていますか？

痛みは傷などが原因で生じます。

ふつう、痛みは腫れ(炎症)がひき、けがや傷が治るにしたがって消えていきます。

こうした痛みは「急性疼痛」と呼ばれます。

これに対し、傷が治ったあとも痛み続ける痛みは「慢性疼痛」と呼ばれ、こちらにはさまざまな原因があることが知られています。

- ・切り傷
- ・やけど
- ・打ち身
- ・ヘルニア
- ・関節炎
- ・リウマチ など

痛み発生!

時間経過

### 急性疼痛(～4週間)\*

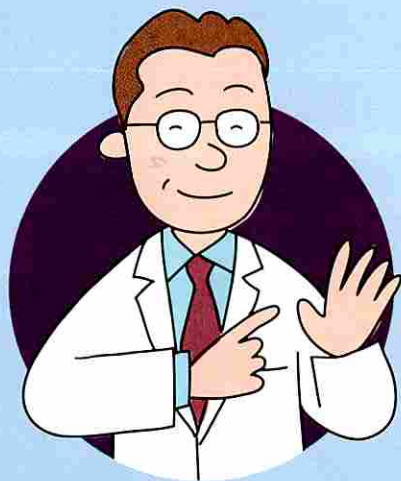
- 体のどこかが傷ついたり壊れることで出る痛み
- 腫れ(炎症)をおこす
- 腫れがひき、けがや傷が治れば痛みも消える

通常、けがや傷が治るにしたがって、痛みは弱くなっていきます

### 慢性疼痛(長引く痛み)

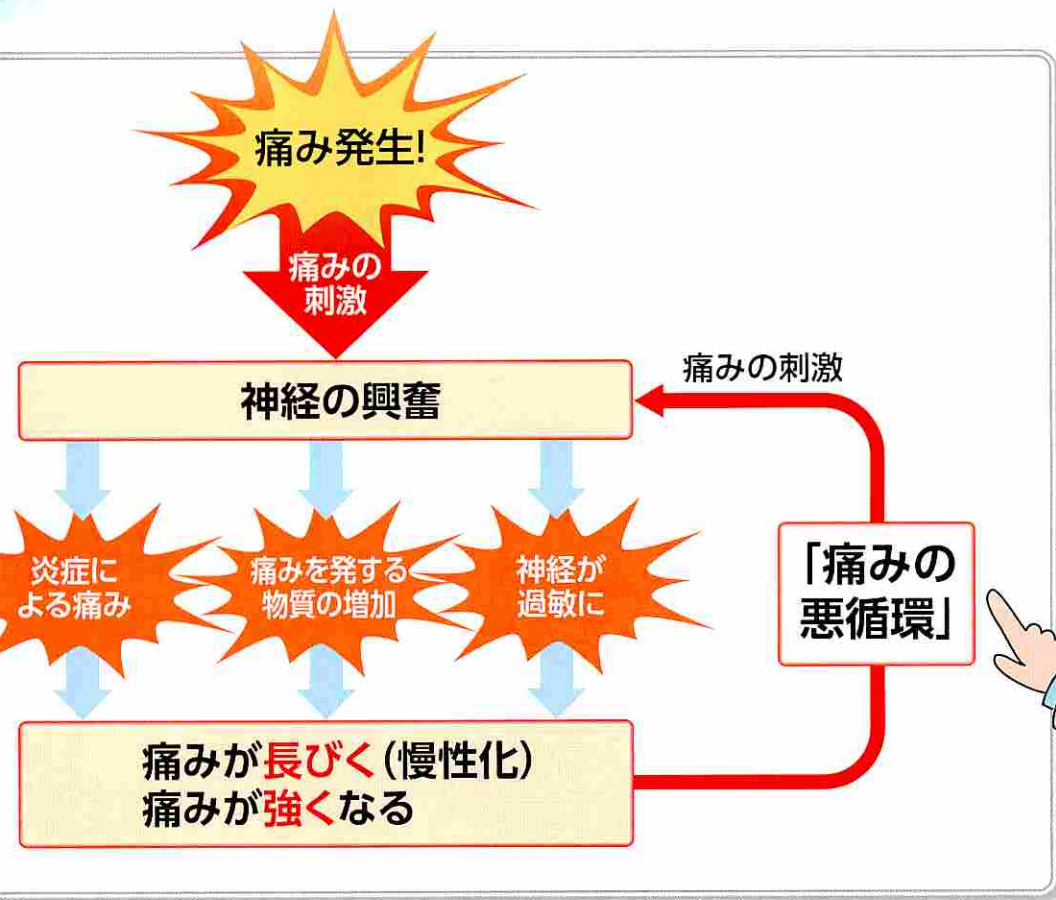
- けがや傷が「通常治るはずの期間」を超えても続く(遷延化した)痛み
- 神経そのものの損傷や異常が起こり、難治化する場合もある
- 患者さんの気持ちや周囲からのストレスによる影響も考えられる

# 長びく痛みを放置すると、さらに治りにくくなります

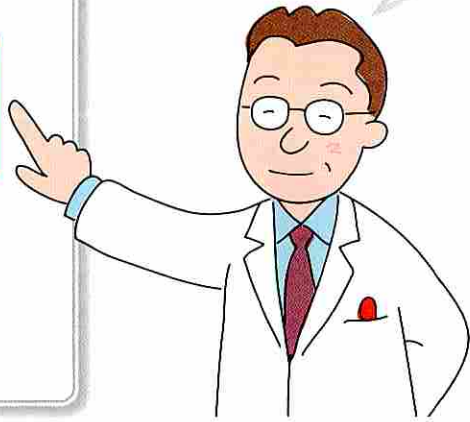


痛みが発生すると、「交感神経」と呼ばれる神経が興奮し、痛みが長く、強くなることがあります。

痛みが長く続くと「痛みの悪循環」と呼ばれる状態となり、治療が難しくなります。そうなる前に、早めに痛みの治療をはじめましょう。



長びく痛みがさらなる痛みを生み出す「痛みの悪循環」が始まる前に痛みの治療を開始しましょう!



# 痛みの原因は大きく2つあり、 病気によってその割合が異なります



痛みの原因にあわせた治療方針を立てることが重要です。

痛みの原因は、体の一部が傷つくことで生じる「侵害受容性」の痛みと、神経が傷ついたり機能が異常を起こして生じる「神経障害性」の痛みに分けられます。また、この2つを同時に生じる「混合性」の痛みを示す病気もあります。

代表的な病気

ズキズキ  
ガンガン

## 侵害受容性疼痛

主に傷つくことが原因

腱・腱鞘炎  
関節リウマチ  
肩関節周囲炎  
筋筋膜炎  
変形性関節症  
骨折  
外傷

## 混合性疼痛

両方が原因

腰部脊柱管狭窄  
腰椎椎間板ヘルニア  
非特異的腰痛  
術後疼痛  
糖尿病神経障害  
骨転移

ビリビリ  
チクチク

## 神経障害性疼痛

主に神経の異常が原因

末梢性神経障害性疼痛  
带状疱疹後神経痛  
幻肢痛  
坐骨神経痛  
手根管症候群  
腰椎症性神経根症  
中枢性神経障害性疼痛

# トラムセット®は2つの鎮痛成分を配合することで、 さまざまな痛み\*に対応したお薬です



トラムセット®はトラマドールとアセトアミノフェンの2つの鎮痛成分を配合しており、3つの仕組みで痛みを抑えます。

そのため、侵害受容性疼痛の患者さん、神経障害性疼痛の患者さんの両方に有効性が期待できます。



# トラムセット<sup>®</sup>

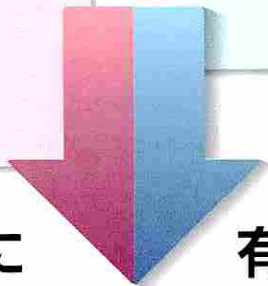
## トラマドール

- 痛みを伝える物質のはたらきを抑えます。
- 痛みを弱く感じさせる神経を活性化します。



## アセトアミノフェン

- 中枢神経にはたらいって痛みを感じにくくします。



幅広い痛みに

有効性を示します

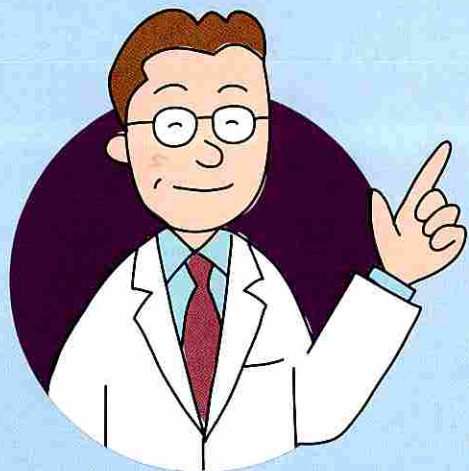
侵害受容性  
疼痛

混合性疼痛

神経障害性  
疼痛



# トラムセット<sup>®</sup>を毎日飲み続けることで、 痛みの軽減が期待できます

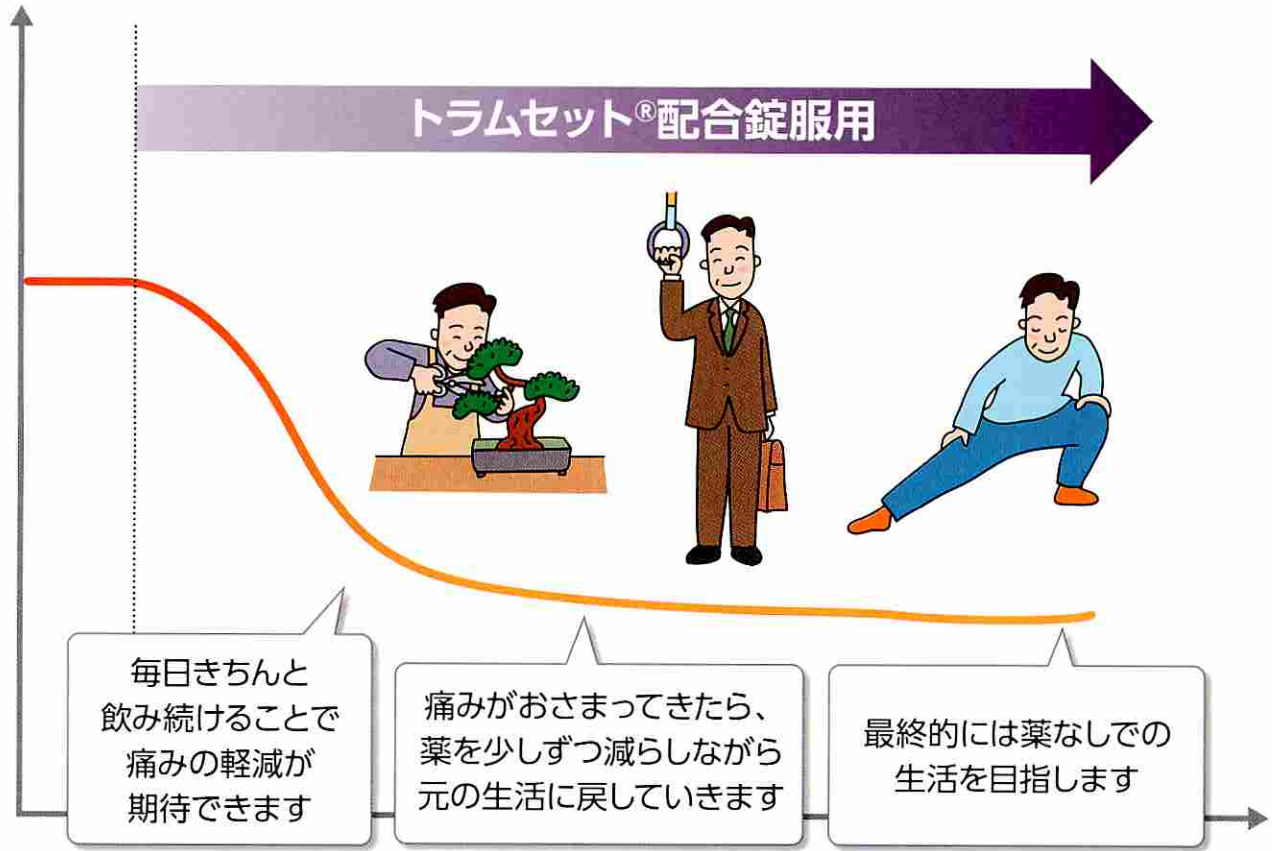


トラムセット<sup>®</sup>は決まった数を毎日飲み続けることで、痛みを抑えることが期待できます。

ふだんの生活に支障が出なくなったら、薬を減らしたり、薬をやめる場合もあります。

大切なのは、痛みをすべてなくすのではなく、ふだんの暮らしで困らなくなるよう治療することです。

痛みの強さ



●薬の増減は自分で判断せず、医師の指示に従いましょう。

# トラムセット®を飲むと、副作用が出る場合があります



## 主な副作用

吐き気・  
嘔吐

眠気

便秘

薬が体にあうかどうかを確認するため、少量から開始することがあります。



トラムセット®の飲み始めの時期には、吐き気や眠気の副作用が出やすいですが、いずれも1週間程度で軽減する人が多いようです。また、便秘になりやすくなる人もいます。

副作用を防ぐため、他の薬をいっしょに飲む場合もあります。

トラムセット®配合錠を服用中に何か気になることがありましたら、医師または薬剤師に速やかにご相談ください。

## 飲みはじめてからの日数

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 …… (日)



薬を飲み続けて3-7日ごろまで吐き気が  
あられることがあります。  
吐き気止めで抑えることが期待できます。



飲み始めや増量したときに  
眠気が出ることがあります。  
通常、3-5日で軽減します。

トラムセット®使用中に  
便秘になることがあります。  
下剤と一緒に飲むことで軽減が期待されます。



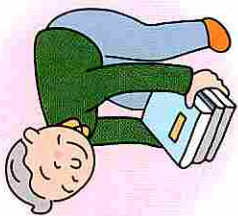
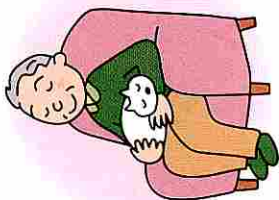
# 適切な痛みの治療で「したいこと」ができる自分に!



痛みは治療できます。  
痛みのせいでなにかができなくなったとき、「年のせいだから」「ケガだからしょうがない」などとがまんせず、医師や看護師の指導の元で本来の生活を取り戻しましょう。



普段の生活が快適に過ごせる



外出や買い物、旅行に行ける

精神的にも健やかな毎日を送れる

